

UMOWA DOTYCZĄCA LICENCJI ZIN

Niniejsza Umowa licencyjna („Umowa”) została zawarta między firmą Zumba Fitness, LLC („Zumba”) a Tobą („Instruktorem”) i wchodzi w życie z dniem przystąpienia Instruktora do Zumba Instructor Network („ZIN”), („Data obowiązywania dla nowego Instruktora”) lub w dniu 1/1/2014 r., jeżeli Instruktor należał do ZIN w okresie poprzedzającym tę datę. Zumba i Instruktor nazywani będą osobno jako „Strona”, a łącznie jako „Strony”.

Zumba jest właścicielem WI firmy Zumba (jak zdefiniowano poniżej) i wykorzystuje WI firmy Zumba w powiązaniu z usługami edukacyjnymi z zakresu tańca fitness („Usługi”). Instruktor jest osobą, która ukończyła oficjalny kurs dla instruktorów Zumba oraz chce zostać członkiem ZIN i korzystać z WI firmy Zumba. Członkostwo ZIN jest otwarte wyłącznie dla osób fizycznych; przedsiębiorstwa, organizacje, firmy lub inne podmioty, w tym siłownie, nie mogą zostać członkami ZIN.

W związku z powyższym, wzajemnymi obietnicami opisanymi poniżej oraz subskrypcją programu ZIN przez Instruktora Strony ustalają co następuje:

1. Definicje. Dla potrzeb niniejszej Umowy poniższe terminy mają następujące znaczenie:

1.1. Okres wstępny i Okres obowiązywania. Okres wstępny jest ustalany przez Zumba i rozpoczyna się od Daty obowiązywania dla nowego Instruktora. Okres wstępny publikowany jest w witrynie zumba.com. Po upływie Okresu wstępnego Umowa będzie automatycznie przedłużana bezterminowo o następujące po sobie okresy jednomiesięczne, chyba że Zumba rozwiąże Umowę lub Instruktor anuluje swoje członkostwo, zgodnie ze stosownym regulaminem Zumba („Okres obowiązywania”).

1.2. Znaki Zumba. To określone słowne znaki handlowe i/lub znaki usługowe należące do Zumba, w tym: Zumba®, Zumba Fitness®, Join the Party™, Feel The Music™, Party in Pink™, a także określone oznaczenia graficzne zwane dalej „logotypami” opatrzone znakiem handlowym, takie jak logotypy prezentowane w Załączniku A.

1.3. Specjalistyczne znaki Zumba. To określone słowne specjalistyczne znaki handlowe i/lub znaki usługowe należące do Zumba, w tym: Zumba Gold®; Zumba® Toning; Aqua Zumba®; Zumba® Kids; Zumba® Kids, Jr.; Zumba® Gold-Toning; Zumba Sentao®; Zumba® in the Circuit; a także określone logotypy specjalistyczne opatrzone znakiem handlowym, takie jak logotypy prezentowane w Załączniku B.

1.4. Znaki. Oznaczają Znaki Zumba i Specjalistyczne znaki Zumba.

1.5. Prawa autorskie Zumba. Dotyczą określonych oryginałów dzieł literackich, dramatycznych, muzycznych, artystycznych i innych w rozumieniu ustawy Copyright Act obowiązującej w USA oraz Konwencji Berneńskiej, wykorzystywanych w powiązaniu ze Znakami. Prawa autorskie Zumba są ważne, aktualne i pozostają w mocy.

1.6. WI firmy Zumba. WI, czyli Własność Intelktualna, oznacza Znaki i prawa autorskie Zumba.

1.7. Znaki ZIN. To określone słowne i graficzne znaki handlowe i/lub znaki usługowe, w tym ZIN™ i/lub zawierające słowo ZIN™ bądź wyrażenie „Zumba Instructor Network” (*sieć instruktorów Zumba*).

1.8. Strony powiązane z Zumba. Dotyczy firm stowarzyszonych, zależnych, powiązanych z Zumba, a także pracowników, dyrektorów, członków zarządu, agentów, sprzedawców i dostawców.

2. Udzielenie Licencji. W ramach postanowień niniejszej Umowy, Zumba udziela Instruktorowi ograniczonej, niewyłącznej, niezbywalnej, odwołalnej licencji, bez gwarancji, (i) na wykorzystywanie Znaków Zumba w celu promocji i prowadzenia zajęć Zumba oraz organizacji zatwierdzonych imprez, oraz na wykorzystywanie Znaków ZIN wyłącznie w celu identyfikacji Instruktora jako członka ZIN („Licencja”); oraz (ii) po ukończeniu specjalistycznego szkolenia, na wykorzystywanie Specjalistycznych znaków Zumba, powiązanych z daną specjalnością („Licencja dot. Znaków specjalistycznych”), (np. po odbyciu szkolenia Zumba Gold® Instruktor ma prawo wykorzystywać znaki Zumba Gold w celu promocji i prowadzenia zajęć Zumba Gold®).

2.1. Terytorium. Licencja i Licencja dot. Znaków specjalistycznych są nieważne w krajach obłożonych przez USA

restrykcjami handlowymi lub tam, gdzie realizacja niniejszych postanowień powoduje konflikt z prawem, przepisami lub zarządzeniami. Więcej informacji można znaleźć w witrynie zumba.com.

2.2. Powiązanie. We wszystkich przypadkach wykorzystanie WI Zumba musi być zgodne z postanowieniami niniejszej Umowy i nie może sugerować powiązania Zumba z innymi podmiotami, w tym domniemanego powiązania z markami, organizacjami lub firmami i/lub osobami, które nie są objęte niniejszą Licencją. Zamiar użycia przez Instruktor nazwy, logotypu lub znaków należących do innego podmiotu w ramach wykorzystania WI Zumba, wymaga uzyskania przez Instruktor wcześniej zgody Zumba. Niezależnie od powyższego, Instruktor ma prawo wykorzystywać nazwę firmy, nazwę handlową i/lub znaki handlowe siłowni bądź obiektu, w którym odbędą się zajęcia Zumba lub zatwierdzona impreza, pod warunkiem podporządkowania użycia Znakom i uzyskania pozwolenia od zarządcy obiektu lub siłowni.

2.3. Dyskredytowanie. Instruktor nie może wypowiadać niestosownych uwag lub komentarzy i/lub tworzyć materiałów bądź treści, które mogą zostać uznane przez Zumba jako osłabiające, dyskredytujące lub szkodliwe dla WI Zumba, marki Zumba lub powiązanej z nimi wartości firmy. Instruktor zobowiązuje się do niezwłocznego zastosowania się do instrukcji wydanych przez Zumba, w tym do usunięcia, skasowania lub wycofania takich uwag, treści lub materiałów.

2.4. Prawo własności do WI Zumba. Zumba posiada wszelkie prawa, tytuł prawny oraz prawo własności do WI Zumba, a Instruktor nie może podejmować żadnych działań niezgodnych z prawem własności Zumba w tym zakresie. Wykorzystywanie WI Zumba przez Instruktor odbywa się na wyłączną korzyść i w imieniu Zumba. W powyższym zakresie Zumba zachowuje wszelkie prawa autorskie do wykonań na żywo, w odniesieniu do zajęć Zumba lub imprez, prowadzonych przez Instruktor, w tym prawa autorskie do filmów, nagrań, przekazów strumieniowych, materiałów umieszczonych w Internecie lub reprodukcji takich zajęć i imprez. Żadna część niniejszej Umowy nie daje Instruktorowi prawa, tytułu prawnego ani prawa własności do WI Zumba w postaci innej niż prawo do wykorzystywania WI Zumba zgodnie z postanowieniami tu zawartymi. Instruktor nie może kwestionować prawa własności Zumba do WI Zumba, ważności lub wykonalności WI Zumba ani mocy prawnej niniejszej Umowy. Instruktor nie ma prawa rejestrować lub dokonywać próby rejestracji znaków handlowych, znaków usługowych, logotypów, praw autorskich, nazw handlowych lub nazw firm, które zawierają słowo „Zumba” lub Znaki, bądź ich pochodne; ponadto Instruktor nie może pomagać w powyższym zakresie innym podmiotom.

3. Opłata. Instruktor ma obowiązek wnieść na rzecz Zumba opłatę abonamentową w kwocie ustalonej przez Zumba („Opłata”), płatną w każdym miesiącu Okresu wstępnego i okresu obowiązywania. Opłata może zostać zmieniona przez firmę Zumba. Zumba zastrzega sobie prawo do ustalania, aktualizacji, modyfikacji lub uzupełnienia swoich praktyk i metod fakturowania oraz opłat, w tym polityki pobierania należności, płatności oraz opłat za treści lub usługi dostępne na stronie (stronach) Zumba. Niniejszym Instruktor akceptuje sposób powiadamiania o zmianach poprzez zamieszczenie informacji w witrynie zumba.com. Zaniedbanie przez Instruktor terminu płatności opłat wynikających z niniejszej Umowy stanowi istotne naruszenie warunków Umowy, upoważniające Zumba do rozwiązania Umowy.

3.1. Płatności dokonywane przez inne podmioty. Zumba dopuszcza możliwość dokonywania płatności za pośrednictwem innych podmiotów (np. siłowni). Instruktor ponosi odpowiedzialność za terminowość uiszczenia Opłaty, niezależnie od tego, czy jest ona wnoszona przez Instruktor czy inny podmiot. W celu anulowania płatności podmiot wnoszący Opłatę może w dowolnym momencie skontaktować się z Zumba. W razie anulowania płatności przez stronę trzecią Instruktor ponosi odpowiedzialność za terminowe uiszczenie bieżących i przyszłych Opłat. Zumba podejmie uzasadnione kroki w celu poinformowania Instruktor o anulowaniu płatności przez stronę trzecią. Zumba nie ponosi odpowiedzialności za straty lub szkody, w tym rozwiązanie niniejszej Umowy, poniesione przez Instruktor w wyniku nieuiszczenia Opłaty.

3.2. Wykorzystanie materiałów ZIN przez strony trzecie. Niniejsza Umowa została zawarta pomiędzy Stronami, niezależnie od tego, czy Opłata jest uiszczana przez Instruktor czy stronę trzecią. Wszelkie materiały ZIN udostępniane Instruktorowi stanowią własność Zumba i Instruktor. Inne wykorzystanie lub upowszechnianie powyższych materiałów jest zabronione, w tym wykorzystywanie materiałów przez podmiot uiszczający Opłatę w imieniu Instruktor. Niezależnie od powyższego postanowienia siłownie i inne obiekty, w których odbywają się zajęcia Zumba lub zatwierdzone imprezy prowadzone przez Instruktor, mają prawo do

wykorzystywania materiałów marketingowych udostępnianych tym podmiotom przez Zumba.

3.3. Prawo WI stron trzecich. Zabronione jest wykorzystywanie przez Instruktora własności intelektualnej stron trzecich w materiałach promujących zajęcia Zumba i zatwierdzone imprezy, prowadzone przez Instruktora, bez uprzedniej zgody Zumba. Jednakże dozwolone jest użycie nazwy siłowni lub obiektu, w którym odbywają się zajęcia Zumba lub zatwierdzone imprezy, pod warunkiem podporządkowania takiego użycia Znakom i uzyskania zgody na takie użycie od zarządcy siłowni lub obiektu.

4. Prawidłowe wykorzystywanie Znaków. Instruktor ma obowiązek (i) wykorzystywać Znaki wyłącznie w takiej postaci, w jakiej przedstawiono je w Załącznikach A i B, w tym zachować kolorystykę, czcionki, style, proporcje i inne elementy Znaków; (ii) przestrzegać regulaminu wykorzystywania marki Zumba; (iii) każdorazowo umieszczać odpowiedni symbol znaku handlowego (® lub ™); (iv) stosować się do wszelkich wskazówek, próśb i/lub żądań Zumba dotyczących wykorzystywania WI Zumba przez Instruktora; (v) dokładać wszelkich starań, aby używać aktualnych wersji Znaków udostępnianych przez Zumba.

4.1. Informacja o użyciu w ramach licencji. Instruktor ma obowiązek umieszczać na wszelkich materiałach, drukowanych bądź elektronicznych, opatrzonych Znakami poniższą informację „o użyciu w ramach licencji”:

Logotypy Zumba®, [wstawić pozostałe Znaki, np. Zumba Gold®] oraz Zumba Fitness są znakami handlowymi należącymi do Zumba Fitness, LLC i zostały wykorzystane w ramach licencji.

4.2. Standardy jakości. Charakter oraz jakość marketingu i usług świadczonych przez Instruktor z wykorzystaniem Znaków musi odpowiadać standardom wyznaczonym przez Zumba (i) podczas kursów szkoleniowych dla instruktorów i w podręcznikach; (ii) w witrynie zumba.com; (iii) w regulaminie wykorzystywania marki Zumba oraz (iv) w niniejszej Umowie. Instruktor zobowiązany jest do współpracy z Zumba w zakresie: umożliwienia firmie Zumba sprawowania kontroli nad charakterem oraz jakością działań marketingowych i usług realizowanych przez Instruktor, zezwolenia na obserwację zajęć Zumba lub zatwierdzonych imprez prowadzonych przez Instruktor, niezwłocznego zastosowania się do wszelkich wskazówek udzielanych przez Zumba oraz dostarczenia Zumba dowodów potwierdzających przestrzeganie Umowy.

4.3. Przestrzeganie obowiązującego prawa. Instruktor zobowiązany jest do przestrzegania wszelkich praw, przepisów i zarządzeń obowiązujących w kraju, stanie lub jednostce administracyjnej, na terenie której Instruktor prowadzi zajęcia Zumba i zatwierdzone imprezy, oraz do uzyskania wszelkich oficjalnych pozwoleń w zakresie marketingu, reklamowania i świadczenia usług przez Instruktor, w tym spełnienia wszelkich wymogów odnoszących się do nauczania dzieci.

4.4. Materiały promocyjne. Instruktor ma prawo do wykorzystywania Znaków wyłącznie na ulotkach, plakatach, w wiadomościach e-mail i innych materiałach drukowanych, które służą do promocji zajęć Zumba lub zatwierdzonych imprez prowadzonych przez Instruktor. Wszelkie materiały wymienione powyżej muszą być opatrzone informacją o użyciu „w ramach licencji”.

4.5. Adresy e-mail. Prawo Instruktor do wykorzystania Znaku handlowego „Zumba” lub jednego, bądź większej ilości Specjalistycznych znaków handlowych Zumba, na których wykorzystanie Instruktor posiada licencję, jako części adresu e-mail, ograniczone jest wyłącznie do przypadków, gdy adres e-mail służy do promocji zajęć Zumba i zatwierdzonych działań powiązanych z Zumba prowadzonych przez Instruktor.

4.6. Nazwy domen. Dozwolone jest wykorzystanie przez Instruktor Znaku „Zumba” lub jednego bądź większej ilości Specjalistycznych znaków Zumba, na których wykorzystanie Instruktor posiada licencję, jako części nazwy domeny strony internetowej Instruktor, która służy wyłącznie do promocji zajęć Zumba prowadzonych przez Instruktor i zatwierdzonych imprez oraz powiązanej i jednocześnie podporządkowanej sprzedaży odzieży i akcesoriów Zumba (np. zumbagold-ewa.pl to akceptowalna nazwa dla Instruktor i o imieniu „Ewa” posiadającej licencję na prowadzenie zajęć Zumba Gold® i której strona internetowa promuje wyłącznie jej zajęcia Zumba, zatwierdzone imprezy i powiązane działania Zumba). Instruktor nie ma prawa rejestrować domen zawierających pozostałe Znaki. Rejestracja i/lub użytkowanie nazwy domeny musi być zgodne z

postanowieniami niniejszej Umowy, w tym z poniższymi zapisami:

- (a) **Towary/usługi konkurencyjne.** W ramach nazwy domeny zawierającej znak Zumba Instruktor nie może sprzedawać, oferować sprzedaży, reklamować ani promować usług lub towarów innych niż zajęcia Zumba prowadzone przez Instruktora, zatwierdzone imprezy oraz powiązane, zatwierdzone towary i aktywności Zumba.
- (b) **Przekazanie nazwy domeny.** W sytuacji, gdy Zumba stwierdzi potrzebę lub chęć posiadania nazwy domeny zarejestrowanej lub obsługiwanej przez Instruktora i zawierającej Znaki, Instruktor ma obowiązek na żądanie Zumba niezwłocznie przekazać przedmiotową nazwę domeny. Zumba może zwrócić Instruktorowi uzasadnione i udokumentowane wydatki poniesione przez Instruktora w celu zarejestrowania domeny. Zumba nie zwraca kosztów poniesionych przez Instruktora na wykonanie projektu strony internetowej i stworzenie materiałów marketingowych ani innych kosztów poniesionych w związku z nazwą domeny.
- (c) **Identyfikacja członka ZIN.** Instruktor ma obowiązek dodać własne dane do bazy Whois jako dane właściciela domeny, która zawiera Znaki. Instruktor ma obowiązek dołączyć do danych rejestracyjnych nazwy domeny numer profilu Instruktora lub odsyłacz do profilu. Rejestrując nazwę domeny, Instruktor nie może korzystać z usługi ochrony danych.
- (d) **Nazwa domeny zawierająca nazwę kraju.** Instruktor planujący zarejestrowanie lub użytkowanie nazwy domeny zawierającej słowo „Zumba” i nazwę kraju (np. zumbaaustralia.com lub zumba-polska.com.pl) ma obowiązek przed dokonaniem takiej rejestracji uzyskać zgodę Zumba.

4.7. Wykorzystanie w Internecie. Instruktor ma prawo do wykorzystywania Znaków na stronach internetowych, w tym blogach i portalach społecznościowych, jeżeli Znaki wykorzystywane są przez Instruktora do promocji zajęć Zumba i zatwierdzonych imprez prowadzonych przez Instruktora, pod warunkiem przestrzegania postanowień Umowy i zachowania poniższych wytycznych:

- (a) **Informacja o użyciu znaków handlowych.** Instruktor ma obowiązek umieścić na stronie głównej takiej strony internetowej informację o użyciu Znaków „w ramach licencji”, wymieniając wszystkie Znaki użyte na stronie.
- (b) **Odsyłacz do Zumba.com.** Instruktor ma obowiązek umieścić odsyłacz do witryny zumba.com w widocznym miejscu na stronie głównej.
- (c) **Muzyka.** Jako muzykę odtwarzaną w tle własnej strony internetowej Instruktor może wykorzystać oryginalne utwory Zumba oraz inne oryginalne utwory, które mogą być udostępniane w przyszłości. Instruktor nie może wykorzystywać na swojej stronie innych utworów, jeżeli nie posiada odpowiedniej licencji.
- (d) **Własność.** Instruktor ma obowiązek podania własnych danych jako danych właściciela Strony, zamieszczając na stronie głównej swoje pełne dane osobowe. Ponadto Instruktor ma obowiązek umieścić na stronie głównej poniższy odsyłacz do swojego profilu ZIN:

Niniejsza strona stanowi własność i jest obsługiwana przez [wstawić imię i nazwisko], licencjonowanego członka ZIN™. Odwiedź mój profil ZIN pod adresem: [wstaw odsyłacz].

- (e) **Adwords/słowa kluczowe.** Instruktor nie może wykorzystywać Znaków jako AdWords, haseł pozycjonujących stronę, słów kluczowych lub podobnych, wykorzystywanych do optymalizacji wyszukiwarek i/lub do tworzenia „linków sponsorowanych”.
- (f) **Tytuły stron w portalach społecznościowych.** Instruktor ma obowiązek umieszczenia swoich danych w tytule każdej strony portalu społecznościowego, na której wykorzystywane są Znaki. W przypadku stron grupowych wszyscy Instruktorzy muszą być członkami ZIN i umieścić na takiej stronie swoje dane. Niniejszy Punkt dotyczy stron na portalach społecznościowych utworzonych i/lub

wykorzystywanych do promocji imprez. Strony Instruktora w serwisie Facebook utworzone 15 grudnia 2011 r. lub przed tą datą są zwolnione z postanowień zawartych w niniejszym Punkcie. Powyższe zwolnienie nakłada na Instruktora obowiązek umieszczenia w sekcji „O mnie” danych osobowych Instruktora, w takiej samej postaci jak w witrynie zumba.com, oraz zamieszczenia odsyłacza do profilu Instruktora. Powyższy wyjątek nie ma wpływu na pozostałe postanowienia Umowy.

4.8. Relacje w radiu, telewizji i serwisach informacyjnych. Wykorzystanie przez Instruktora Znaków w radiu lub telewizji dozwolone jest wyłącznie za uprzednią zgodą Zumba. Instruktor ma prawo do promocji zajęć Zumba lub prowadzonych przez siebie zatwierdzonych imprez w wiadomościach na żywo lub drukowanych albo za pośrednictwem renomowanej agencji informacyjnej bądź agencji prasowej. W przypadku prowadzenia powyższego typu promocji Instruktor ma obowiązek poinformować agencję informacyjną lub wydawcę o regulaminie wykorzystywania marki Zumba. W przypadku materiału informacyjnego transmitowanego na żywo nie może on obejmować więcej niż dziesięć minut zajęć Zumba, zatwierdzonej imprezy lub układu ćwiczeń Zumba, chyba że uzyskano odpowiednią zgodę Zumba. Jeżeli Instruktor wie z wyprzedzeniem o takiej relacji w mediach, ma obowiązek powiadomić o tym Zumba, przesyłając wiadomość elektroniczną na adres: pr@zumba.com. Jeżeli Instruktor nie zostanie poinformowany o zamiarze przeprowadzenia relacji, wtedy ma obowiązek niezwłocznego poinformowania Zumba po emisji i — jeśli jest to możliwe — udostępnienia kopii opublikowanego artykułu lub materiału filmowego bądź dźwiękowego.

4.9. Sprzedaż oryginalnych produktów Zumba. Instruktor ma prawo do wykorzystywania Znaków w związku ze sprzedażą autentycznych produktów Zumba, zakupionych od Zumba lub autoryzowanego dystrybutora, pod warunkiem, że sprzedaż podporządkowana jest zajęciom Zumba prowadzonym przez Instruktora lub zatwierdzonym imprezom. Instruktor może prowadzić sprzedaż oryginalnych produktów Zumba za pośrednictwem internetowych serwisów sprzedaży, pod warunkiem ujawnienia w serwisie pełnych informacji na swój temat. Poza działaniami dozwolonymi na mocy innych umów, Instruktor nie może odsprzedawać produktów Zumba poza terytorium, na którym zostały one zakupione (np. produkty zakupione w USA mogą być odsprzedawane wyłącznie na terenie USA).

4.10. Zbiórki na cele charytatywne / inne imprezy. Po uzyskaniu zgody Zumba Instruktor ma prawo prowadzić zajęcia lub imprezy Zumba powiązane ze zbiórką pieniędzy na cele charytatywne lub inne szczytne cele. Imprezy tego rodzaju mogą być identyfikowane następującymi nazwami: Zajęcia Zumba® i zbiórka pieniędzy, Impreza charytatywna Zumbathon®, Impreza Zumbathon® itp. Znak Zumbathon jest traktowany jako Znak, w zakresie ograniczonym do użycí związanych z imprezami charytatywnymi, pod warunkiem uzyskania przez Instruktora uprzedniej zgody Zumba. Działania z wykorzystaniem znaku Zumbathon muszą być przeprowadzane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Instruktor jest odpowiedzialny za obsługę i poprawne wykorzystanie środków uzyskanych w ramach imprezy. Zumba zastrzega sobie prawo do zabronienia Instruktorowi używania znaku Zumbathon i/lub innych Znaków, w ramach działań związanych ze zbiórką pieniędzy, które zostaną uznane przez Zumba za stojące w sprzeczności z postanowieniami niniejszej Umowy lub celami biznesowymi bądź interesami Zumba. Instruktorowi nie wolno używać znaku handlowego Fitness-Concert™ firmy Zumba dla potrzeb jakiegokolwiek imprezy – charytatywnej czy dowolnej innej. Aby uzyskać zgodę na organizację imprezy charytatywnej lub innej z wykorzystaniem Znaków, w tym znaku Zumbathon, Instruktor zobowiązany jest złożyć podanie o zgodę za pośrednictwem witryny zumba.com.

4.11. Targi/Zajęcia szkolne. Po uzyskaniu zgody Zumba Instruktor może prowadzić zajęcia Zumba w ramach imprez targowych lub zajęć szkolnych. Podanie o wydanie zgody należy złożyć z czternastodniowym wyprzedzeniem za pośrednictwem witryny zumba.com. W razie uczestnictwa lub organizacji targów bądź zajęć szkolnych Instruktor ma obowiązek umieszczać swoje imię i nazwisko we wszelkich materiałach promocyjnych. Instruktor nie może uczestniczyć w zajęciach z wykorzystaniem Znaków, jeżeli inny uczestnik prowadzący zajęcia nie jest członkiem ZIN.

5. Ograniczenia użycia Znaków i WI Zumba. Zumba może wykorzystywać WI Zumba lub udzielać licencji na wykorzystywanie WI w powiązaniu z dowolnymi towarami i usługami innym podmiotom. Instruktorowi nie wolno wykorzystywać WI Zumba w celu promocji warsztatów, szkoleń, instruktaży, sesji choreograficznych lub działań innych niż zajęcia Zumba lub zatwierdzone imprezy prowadzone przez Instruktora. Bez uzyskania zgody Zumba Instruktorowi nie wolno wykorzystywać WI Zumba w celu identyfikacji siłowni, sal ćwiczeń, firm lub nazw

handlowych ani innych obiektów, programów lub produktów, poza przypadkami opisanymi w niniejszej Umowie. Zumba zastrzega sobie prawo do usunięcia wszelkich treści umieszczonych w Internecie i/lub wykorzystywanych przez Instruktora, naruszających prawa Zumba do WI Zumba.

5.1. Zabroniona modyfikacja Znaków. Instruktor ma obowiązek wykorzystywać Znaki zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy i powstrzymać się od modyfikacji Znaków (np. Instruktorowi nie wolno (i) nazywać zajęć: „Zumba Core”, „Zumba Glutes” lub „Zumba Warrior”; (ii) zmieniać pisowni Znaków, używając na przykład takich sformułowań jak: „Zumbarific” lub „Zumba-mania”).

5.2. Zabronione używanie znaków w nazwach firm lub nazwach handlowych. Instruktorowi nie wolno używać Znaków w nazwach firm lub nazwach handlowych, w tym na przykład: „Zumba Club”, „Zumba Studio” lub „Centrum Fitness Zumba”.

5.3. Zabronione używanie Znaków jako czasowników lub rzeczowników. Instruktorowi nie wolno używać Znaków jako czasowników lub rzeczowników, w tym, na przykład „Uwielbiam Zumbować”, „Raz Zazumbujesz i się uzależnisz” lub „Moja siłownia oferuje Zumbę”. Instruktor zobowiązany jest używać Znaków jako nieodmiennych nazw własnych, na przykład: „Uwielbiam program Zumba®”, „Wystarczająco jedno zajęcia Zumba®, by się uzależnić” lub „Moja siłownia oferuje zajęcia Zumba®”.

5.4. Zabronione używanie Znaków w tytułach biuletynów lub publikacji. Instruktorowi nie wolno używać Znaków, w całości lub w części, jako tytułów drukowanych lub elektronicznych biuletynów bądź publikacji.

5.5. Towary. Instruktorowi nie wolno produkować, tworzyć, oferować sprzedaży, sprzedawać ani dystrybuować towarów, w tym odzieży, akcesoriów, płyt CD, DVD lub towarów promocyjnych, opatrzonych WI Zumba lub nazwami, wzorami bądź logotypami podobnymi do Znaków. Niezależnie od powyższego, Instruktor może zmodyfikować lub zmienić przeznaczenie oficjalnych produktów Zumba wykorzystywanych przez Instruktora na własny użytek. Modyfikacja i zmiana przeznaczenia obejmuje na przykład zmianę lub odłączenie oficjalnego produktu Zumba od zamierzonego zastosowania i formy na inne zastosowanie lub formę. Dozwolone modyfikacje i zmiana przeznaczenia wykluczają zastosowanie lub użycie dowolnego produktu Zumba lub jego części, niezależnie od tego czy zawiera Znaki, z produktem lub towarem marki innej niż Zumba. Instruktorowi nie wolno oferować sprzedaży, sprzedawać ani dystrybuować produktów Zumba, jeśli zostały zmodyfikowane lub zmieniono ich przeznaczenie.

5.6. Materiały ZIN. Instruktorowi nie wolno kopiować, powielać, sprzedawać, dystrybuować, umieszczać w Internecie, przysyłać strumieniowo ani w inny sposób rozpowszechniać materiałów ZIN, takich jak zestawy powitalne lub ich treści; podręczniki szkoleniowe; płyty CD i DVD oraz płyty mega-mix CD. Instruktorowi nie wolno odtwarzać płyt DVD ZIN w ramach zajęć. Niedozwolone jest również publiczne odtwarzanie nagrań wideo Zumba, w tym nagrań przedstawiających zajęcia prowadzone przez Instruktora. W razie rozwiązania lub anulowania niniejszej Umowy Instruktor ma obowiązek zachować materiały ZIN przeznaczone dla Instruktorów, zniszczyć je lub zwrócić do Zumba.

5.7. Filmy/nagrywanie. Zabrania się filmowania, nagrywania, strumieniowego przesyłania filmów live, tworzenia DVD lub reprodukcji zajęć Zumba w jakikolwiek inny sposób. Niedozwolone jest również imitowanie choreografii lub muzyki Zumba/ZIN. Filmy wideo, płyty CD i DVD marki Zumba są chronione przepisami amerykańskiego prawa autorskiego, dlatego nielegalne powielanie, udostępnianie, dystrybucja lub użytkowanie bez uzyskania zgody Zumba jest zabronione.

5.8. Aplikacje mobilne. Instruktorowi nie wolno wykorzystywać WI Zumba w aplikacjach mobilnych, w tym w ich nazwach, ikonach i zawartości.

5.9. Nazwy programów. Instruktor ma prawo wykorzystywać wyłącznie te nazwy programów, na które posiada licencję. Instruktor nie może zmieniać nazw programów Zumba ani tworzyć własnych nazw programów (np. program Aqua Zumba® nie może być nazywany „Zumba basenowa”, a zajęcia Aqua Zumba® mogą być prowadzone wyłącznie przez Instruktora posiadającego Licencję specjalistyczną w zakresie prowadzenia zajęć Aqua Zumba®).

6. Rozwiązanie Umowy. Zumba może rozwiązać niniejszą Umowę i unieważnić członkostwo Instruktora w ZIN w

dowolnym momencie za wypowiedzeniem na piśmie, ze skutkiem natychmiastowym, z uzasadnionych powodów lub bez przyczyny. W przypadku rozwiązania Umowy bez przyczyny wszelkie Opłaty wniesione, lecz niewykorzystane, zostaną zwrócone Instruktorowi.

6.1. Uzasadniona przyczyna. Zumba ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę za wypowiedzeniem na piśmie w przypadku naruszenia przez Instruktora postanowień niniejszej Umowy lub w wyniku działań lub postępowania Instruktora, które uznane zostaną przez firmę Zumba jako szkodliwe dla WI Zumba IP, marki Zumba lub powiązanej z nimi wartości firmy. Zumba może umożliwić Instruktorowi usunięcie naruszenia postanowień Umowy przed jej rozwiązaniem. W przypadku rozwiązania Umowy z uzasadnionej przyczyny Opłaty wniesione, lecz niewykorzystane, nie zostaną zwrócone Instruktorowi.

6.2. Skutek rozwiązania Umowy. W przypadku rozwiązania Umowy Instruktor ma obowiązek niezwłocznie (i) zaprzestać korzystania z WI Zumba, w tym stron internetowych i adresów e-mail, wykorzystywanych przez Instruktora; (ii) zastosować się do postanowień niniejszej Umowy w odniesieniu do materiałów ZIN; (iii) przenieść wszelkie nazwy domen zawierających Znaki do Zumba. Wszelkie prawa do WI Zumba oraz powiązana z nimi wartość firmy pozostają wyłączną własnością firmy Zumba.

7. Anulowanie Umowy przez Instruktora. Instruktor ma prawo anulować niniejszą Umowę w dowolnym momencie, po upływie Okresu wstępnego, pod warunkiem przestrzegania warunków i procedur ustalonych przez Zumba. W razie anulowania Umowy przed upływem Okresu wstępnego Instruktor zapłaci karną opłatę za rozwiązanie umowy w wysokości wyznaczonej przez Zumba. Procedury firmy Zumba w zakresie Anulowania (*Cancellation*) dostępne są w witrynie zumba.com.

8. Naruszenie praw przez stronę trzecią. Instruktor ma obowiązek niezwłocznego powiadomienia Zumba o wszelkich przypadkach nielegalnego wykorzystania WI Zumba przez stronę trzecią, wykrytych przez Instruktora. Zumba ma wyłączne prawo oraz prawo decydowania o wytoczeniu procesu, w tym wytoczeniu procesu związanego z WI Zumba i zachowaniu wszelkich wpływów z ugody lub odszkodowania zasądanego w takim procesie. Instruktor zobowiązuje się do współpracy z Zumba w zakresie przestrzegania i ochrony praw związanych z WI Zumba.

9. Interpretacja i egzekwowanie praw. Niniejsza Umowa została sporządzona zgodnie z prawem obowiązującym w USA i stanie Floryda. Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy lub związane z nią będą rozstrzygane przed sądem stanowym lub federalnym z siedzibą w Broward County w stanie Floryda. Strony zrzekają się podnoszenia zarzutu niewłaściwości osobowej i miejscowej sądu. Strona wygrywająca sprawę ma prawo do zwrotu kosztów prawnych i sądowych. Strony jednoznacznie zrzekają się prawa do procesu z udziałem przysięgłych w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy. Wyrok wydany przez sąd na mocy postanowień niniejszego Punktu pozostaje w mocy w kraju zamieszkania Instruktora.

10. Akceptacja i modyfikacja Umowy. Zapłacenie Opłaty, w myśl postanowień niniejszej Umowy, i/lub kliknięcie wszystkich elementów wymaganych do akceptacji niniejszej Umowy jest równoznaczne ze złożeniem podpisu i stanowi potwierdzenie zaakceptowania niniejszych postanowień przez Instruktora. Instruktor potwierdza przeczytanie i zrozumienie niniejszej Umowy w całości oraz swoją zgodę na zmianę niniejszej Umowy przez Zumba w dowolnym momencie. Zmiany mogą zostać wprowadzone przez zamieszczenie przez Zumba informacji o wprowadzeniu zmian lub stworzeniu nowej umowy w witrynie zumba.com. Zmienione warunki zostają włączane do niniejszej Umowy i stają się jej częścią. Zumba podejmie wszelkie uzasadnione biznesowo kroki, by powiadomić Instruktora o wszelkich modyfikacjach przed ich wprowadzeniem. Wykonywalność wprowadzonych zmian nie jest uzależniona od skuteczności powiadomienia, pod warunkiem zamieszczenia przez Zumba treści zmian w witrynie zumba.com. Jeżeli Instruktor nie zgadza się z warunkami niniejszej Umowy po ich zmianie, wtedy jedynym działaniem, jakie może podjąć Instruktor, jest rozwiązanie Umowy. Instruktor ma obowiązek monitorować pojawienie się zmian niniejszej Umowy w witrynie zumba.com.

11. Relacja między Stronami. Między Stronami występuje relacja typu licencjodawca-licencjobiorca. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie może być interpretowane jako tworzenie partnerstwa, joint venture, agencji, franczyzy, przedstawicielstwa handlowego lub stosunku zatrudnienia pomiędzy Stronami; Zumba nie może również być traktowana jako powiernik Instruktora. Instruktor nie posiada praw umożliwiających przyjmowanie lub tworzenie ofert bądź oświadczeń w imieniu Zumba albo działania na rzecz lub zaciągania zobowiązań w imieniu

Zumba w dowolnym zakresie. Instruktor nie ma prawa składać oświadczeń ani podejmować działań, które mogą podważać relację określoną niniejszymi postanowieniami lub wprowadzać w błąd bądź dezorientować strony trzecie w zakresie rodzaju relacji pomiędzy Stronami.

12. Wyłączenie i ograniczenie odpowiedzialności. Zumba nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela gwarancji, jednoznacznej lub domniemanej, w odniesieniu do ZIN, Usług Zumba lub innych produktów powiązanych z Zumba, w tym gwarancji przydatności, pokupności lub zgodności z prawem. Niezależnie od okoliczności lub przepisów prawa bądź im równoważnych w odniesieniu do odpowiedzialności deliktowej, kontraktowej, ścisłej lub innej, Zumba ani Strony związane z Zumba nie ponoszą odpowiedzialności względem Instruktora lub innych osób za straty niebezpośrednie, szczególne, przypadkowe lub wynikowe ani nie ponoszą odpowiedzialności odszkodowawczej o dowolnym charakterze, wynikającej lub powiązanej z niniejszą Umową, w tym kosztów utraty zysków, utraty wartości firmy, utraty danych, przestoju, dokładności wyników lub całkowitej niewykonalności bądź awarii, nawet wtedy, gdy uprawniony przedstawiciel Zumba został powiadomiony lub powinien mieć świadomość możliwości powstania takich kosztów. Zumba nie gwarantuje, że jej strona internetowa (strony internetowe) będą działać bez zakłóceń lub że będą one wolne od błędów. Zumba nie ponosi odpowiedzialności za skutki przerw w dostępności lub błędów, jednakże Zumba dołoży wszelkich uzasadnionych komercyjnie starań, by usuwać błędy i zakłócenia. Niezależnie od indywidualnej sytuacji Zumba nie będzie odpowiadać za koszty przekraczające Opłaty wniesione przez Instruktora w okresie sześciu miesięcy poprzedzających datę powstania roszczenia.

13. Odpowiedzialność. Instruktor zgadza się przejąć odpowiedzialność, wnieść sprzeciw wobec jakiegokolwiek powództwa i nie występować z powództwem przeciwko Zumba oraz Stron powiązanych z Zumba w przypadku strat, odpowiedzialności, kosztów i wydatków (w tym honorariów i kosztów adwokackich) wynikających z roszczeń, żądań, powództwa lub innego typu postępowania wszczętego lub założonego przez stronę trzecią w wyniku (i) przestępstwa kryminalnego i/lub niedbałości Instruktora; (ii) złamania przez Instruktora postanowień niniejszej Umowy; (iii) innego działania lub zaniechania ze strony Instruktora.

14. Charakter Usług. Zajęcia lub imprezy Zumba mogą nie być bezpieczne lub odpowiednie dla wszystkich. Informacje przekazywane przez Zumba Instruktorowi podczas szkoleń Zumba, w materiałach Zumba lub na stronie (stronach) internetowych Zumba dotyczące zdrowia i sprawności fizycznej mają wyłącznie charakter pomocy edukacyjnych i nie mogą zastępować konsultacji z lekarzem. Zaleca się, aby Instruktor zasięgnął porady medycznej przed przystąpieniem do świadczenia Usług i zawsze w sytuacji, gdy doświadcza jakichkolwiek dolegliwości medycznych wpływających na jego zdolność do świadczenia Usług. Instruktor odpowiedzialny jest za zapewnienie przestrzegania wszelkich praw, przepisów i zarządzeń w zakresie nauczania dzieci w kraju, stanie i jednostce administracyjnej, na terenie której Instruktor prowadzi zajęcia. Zumba i Strony powiązane z Zumba nie ponoszą odpowiedzialności za skutki związane pośrednio lub bezpośrednio z działaniami lub zaniechaniami Instruktora na podstawie informacji, usług lub innych materiałów dostarczonych przez Zumba. Pomimo dokładania starań, aby informacje prezentowane na stronie (stronach) i w innych materiałach Zumba były kompletne, aktualne i dokładne, Zumba i Strony powiązane z Zumba nie gwarantują i nie ponoszą odpowiedzialności za szkody lub straty związane z dokładnością, kompletnością i terminowością powyższych informacji. Instruktor zwalnia z odpowiedzialności i zgadza się nie występować z powództwem przeciwko Zumba oraz Stron powiązanych z Zumba w razie wypadków, obrażeń ciała, chorób, śmierci, straty, szkody wobec osób bądź mienia lub innych skutków dotyczących dowolną osobę w wyniku lub z powodu świadczenia usług przez Instruktora. W razie odniesienia obrażeń podczas świadczenia Usług Instruktor poniesie wszelkie zobowiązania finansowe za koszty medyczne nałożone na Instruktora. Zumba nie odpowiada za wydatki medyczne, obrażenia ciała lub koszty nałożone na Instruktora lub uczniów Instruktora w związku ze świadczeniem Usług.

15. Powiadomienia. Wszelkie powiadomienia, prośby, żądania lub komunikaty innego typu wynikające z niniejszych postanowień mogą być przekazywane Stronie na adres wymieniony poniżej. Wszelkie powiadomienia lub prośby wynikające z niniejszych postanowień wymagają przesłania za pośrednictwem poczty rejestrowanej lub poleconej, za potwierdzeniem odbioru, za pośrednictwem kuriera lub wiadomości e-mail.

Do firmy Zumba: Chief Legal Officer, Zumba Fitness, LLC, 800 Silks Run, Suite 2310, Hallandale, FL 33009,
USA
E-mail: legal.compliance@zumba.com

Do Instruktora: Na adres e-mail podany podczas rejestracji Instruktora w ZIN lub na jego stronie

profilowej.

16. Zrzeczenie się praw i zastrzeżenie praw. Brak możliwości wykonania postanowienia niniejszej Umowy przez Zumba nie stanowi zrzeczenia się prawa do przyszłego wyegzekwowania danego zapisu lub innego zapisu niniejszej Umowy. Zumba zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały ujęte w niniejszym dokumencie.

Aby zadać pytanie dotyczące niniejszej Umowy, odwiedź stronę „Contact Us” („Kontakt”) w witrynie zumba.com i wybierz pozycję „Legal Compliance” („Zgodność z przepisami”).